

**Warranty
Registration**
Register online today for a chance
to win a FREE Tripp Lite product!
www.tripplite.com/warranty

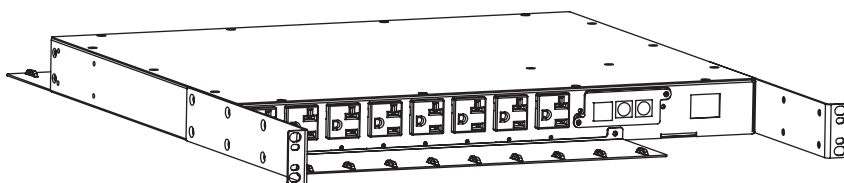


Owner's Manual

PDUMH15NET/PDUMH20NET

Switched Rack PDU

- 120V, 50/60Hz AC Input and Output



Important Safety Instructions	2
Installation	3
Features	5
Configuration and Operation	7
Technical Support	8
Warranty and Warranty Registration	8
Español	9
Français	17



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA
www.tripplite.com/support

Copyright © 2011 Tripp Lite. All rights reserved.

Important Safety Instructions



SAVE THESE INSTRUCTIONS

This manual contains instructions and warnings that should be followed during the installation, operation, and storage of this product. Failure to heed these instructions and warnings may affect the product warranty.

- The PDU provides convenient multiple outlets, but it DOES NOT provide surge or line noise protection for connected equipment.
- The PDU is designed for indoor use only in a controlled environment away from excess moisture, temperature extremes, conductive contaminants, dust or direct sunlight.
- Do not connect the PDU to an ungrounded outlet or to extension cords or adapters that eliminate the connection to ground.
- The power requirement for each piece of equipment connected to the PDU must not exceed the individual outlet's load rating.
- The total power requirement for equipment connected to the PDU must not exceed the maximum load rating for the PDU.
- Do not drill into or attempt to open any part of the PDU housing. There are no user-serviceable parts inside.
- Do not attempt to modify the PDU, including the input plugs and power cables.
- Do not attempt to use the PDU if any part of it becomes damaged.
- Do not attempt to mount the PDU to an insecure or unstable surface.
- Never attempt to install electrical equipment during a thunderstorm.
- Use of this equipment in life support applications where failure of this equipment can reasonably be expected to cause the failure of the life support equipment or to significantly affect its safety or effectiveness is not recommended. Do not use this equipment in the presence of a flammable anesthetic mixture with air, oxygen or nitrous oxide.

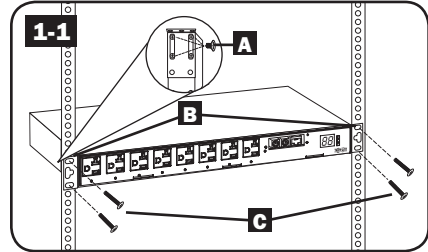
Installation

Mounting the PDU

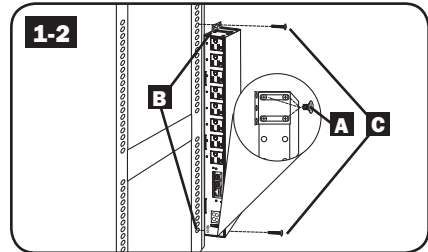
The PDU supports four primary mounting configurations: 1U Rack, OU Rack (Vertical), Wall and Under-Counter.

Note: Regardless of configuration, the user must determine the fitness of hardware and procedures before mounting. The PDU and included hardware are designed for common rack and rack enclosure types and may not be appropriate for all applications. Exact mounting configurations may vary. Screws for attaching the mounting brackets and cord retention shelf to the PDU are included. Use only the screws supplied by the manufacturer or their exact equivalent (#6-32, 3/16" flat head).

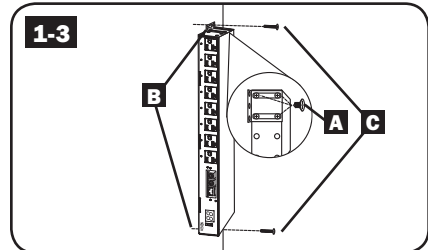
1-1 1U Rack Mounting: Use 3 screws **A** to attach each of the 2 longer mounting brackets **B** to the PDU as shown. You can mount the PDU in a recessed position by attaching the mounting brackets so they extend beyond the front panel of the PDU. (If you plan to use the cord retention shelf, attach the mounting brackets in a recessed position.) Mount the PDU in the rack by inserting 4 user-supplied screws **C** through the mounting brackets **B** and into the mounting holes of the rack rails.



1-2 OU Rack Mounting: Use 3 screws **A** to attach each of the 2 shorter mounting brackets **B** to the PDU as shown. Mount the PDU vertically by inserting 2 or more user-supplied screws **C** through the mounting brackets **B** and into mounting points in the rack or rack enclosure.

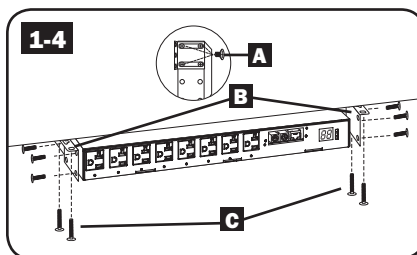


1-3 Wall Mounting: Use 3 screws **A** to attach each of the 2 shorter mounting brackets **B** to the PDU as shown. Mount the PDU to the wall by inserting 2 or more user-supplied screws **C** through the mounting brackets **B** and into secure mounting points.

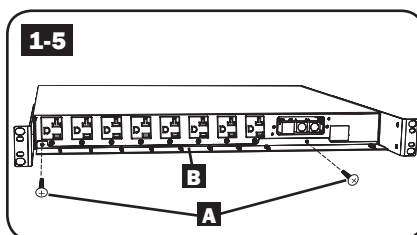


Installation continued

- 1-4 Under-Counter Mounting:** Use 3 screws **A** to attach each of the 2 shorter mounting brackets **B** to the PDU as shown. Mount the PDU under the counter by inserting 2 or more user-supplied screws **C** through the mounting brackets **B** and into secure mounting points.

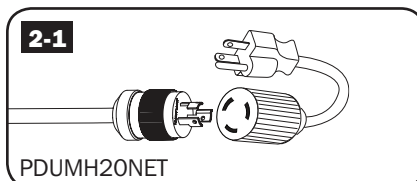


- 1-5 Cord Retention Shelf Attachment (Optional):** Use 2 screws **A** to attach the cord retention shelf **B** to the front panel of the PDU.



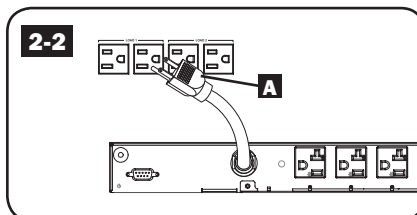
Connecting the PDU

- 2-1 Connect Input Plug Adapters (Optional – PDUMH20NET Only):** The PDU includes an adapter that converts its L5-20P locking input plug to a standard 5-20P input plug. Connecting this adapter is optional. The PDU will function normally without connecting this adapter.



Note: The AC power source should not share a circuit with a heavy electrical load (such as an air conditioner or refrigerator).

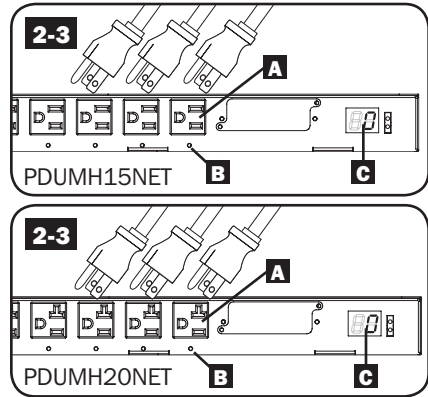
- 2-2 Connect Input Power Cord (PDUMH15NET and PDUMH20NET):** Connect the input plug **A** to a compatible source of AC power, such as a UPS system, PDU or utility outlet. The PDU should be provided with over-current protection: PDUMH15NET with a maximum 15A branch-rated protection device; PDUMH20NET with a maximum 20A branch-rated protection device.



Installation continued

2-3 Equipment Power Cord

Connection: Insert power cords into the NEMA 5-15R output receptacles **A** (PDUMH15NET) or NEMA 5-15/20R output receptacles **A** (PDUMH20NET). The LED **B** near each output receptacle illuminates when the receptacle is ready to distribute live AC power. The digital load meter **C** will display the total connected equipment load in amps.

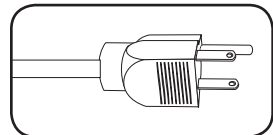


Networking the PDU

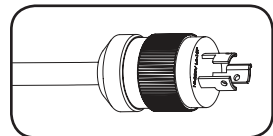
For Instructions on networking the PDU, refer to the SNMPWEBCARD Quick Start Guide on the included CD-ROM.

Features

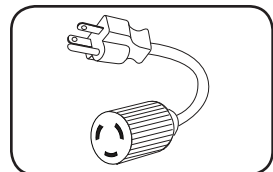
AC Input Power Cord (Model PDUMH15NET): The cord is permanently attached to the PDU and has a NEMA 5-15P plug.



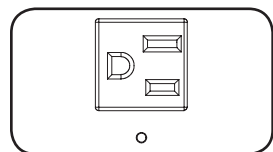
AC Input Power Cord (Model PDUMH20NET): The cord is permanently attached to the PDU and has a NEMA L5-20P locking plug.



AC Input Adapter (Model PDUMH20NET): The adapter converts a NEMA L5-20P input plug to a NEMA 5-20P input plug.



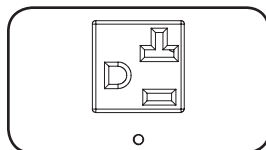
NEMA 5-15R Output Receptacles (PDUMH15NET): During normal operation, the output receptacles distribute AC power to connected equipment. When an outlet is live, its associated LED illuminates.



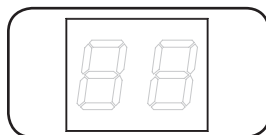
Features continued

NEMA 5-15/20R Output Receptacles (PDUMH20NET):

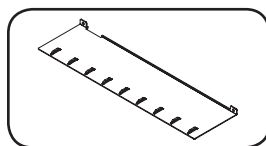
During normal operation, the output receptacles distribute AC power to connected equipment. When an outlet is live, its associated LED illuminates.



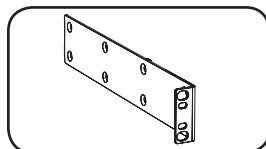
Digital Load Meter (Ammeter): The total electrical current drawn by connected equipment is displayed on the meter in amperes.



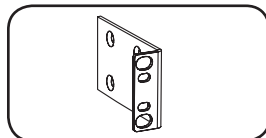
Cord Retention Shelf: When attached to the PDU, the cord retention shelf provides secure attachment points for the input cord and connected equipment cords. Use the included cable ties to secure the cords to the shelf.



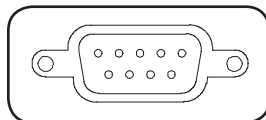
Longer Mounting Brackets: Use these brackets to mount the PDU horizontally in a standard rack or rack enclosure. The mounting depth can be adjusted by attaching the brackets to different positions on the PDU.



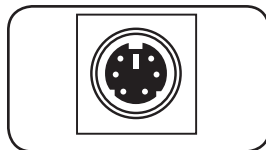
Shorter Mounting Brackets: Use these brackets to mount the PDU in a 1U rack, wall or under-counter configuration.



Factory Port: The port is reserved for configuration by factory authorized personnel only. Do not connect anything to the port.

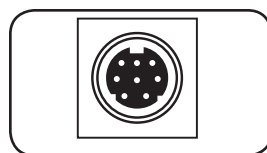


PS/2 Port: Use this port to connect a Tripp Lite ENVIROSENSE environmental sensor to provide remote temperature/humidity monitoring and a dry contact interface to control and monitor alarm, security and telecom devices. Contact Tripp Lite Customer Support at (773) 869-1234 for ordering information. *Note: Do not connect a keyboard or mouse to this port.*

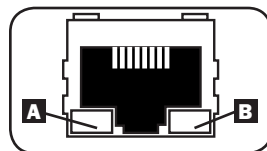


Features continued

Mini-DIN Serial Port: Use this port to provide a direct terminal connection to a computer with a terminal emulation program. A serial cable (part number 73-1025) is included with the PDU. If you need to order a replacement cable, contact Tripp Lite Customer Support at (773) 869-1234.



Ethernet Port: Use this RJ-45 jack to connect the PDU to the network with a standard Ethernet patch cable. The Link LED **A** and Status LED **B** indicate several operating conditions, as shown in the table below. *This port is not compatible with PoE (Power Over Ethernet) applications.*



Network Operating Conditions

A Link LED Color

Off	No Network Connection
Flashing Amber	100 Mbps Network Connection
Flashing Green	10 Mbps Network Connection

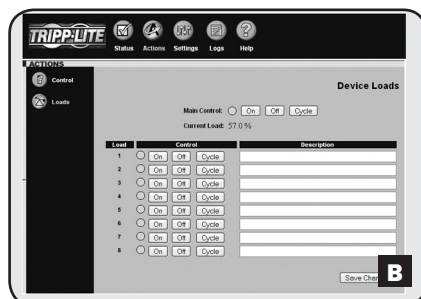
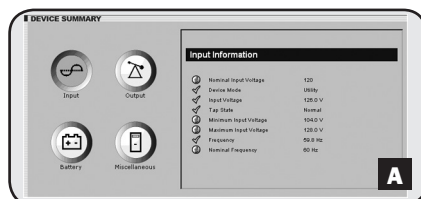
B Status LED Color

Off	Card Not Initialized
Steady Green	Card Initialized and Operational
Flashing Amber	Error - Card Not Initialized

Configuration and Operation

Remote Monitoring and Control

The PDU provides remote monitoring **A**, outlet control **B** and more via Web browser, telnet and SNMP-based Network Management Systems. For more information about configuration and operation of the PDU via the PowerAlert Web browser interface, refer to the SNMPWEBCARD User's Guide, included on the CD-ROM bundled with the PDU.



Technical Support

Website: www.tripplite.com/support • E-mail: techsupport@tripplite.com

Warranty and Warranty Registration

LIMITED WARRANTY

Seller warrants this product, if used in accordance with all applicable instructions, to be free from original defects in material and workmanship for a period of 2 years from the date of initial purchase. If the product should prove defective in material or workmanship within that period, Seller will repair or replace the product, in its sole discretion. Service under this Warranty can only be obtained by your delivering or shipping the product (with all shipping or delivery charges prepaid) to: Tripp Lite, 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA. Seller will pay return shipping charges. Visit www.tripplite.com/support before sending any equipment back for repair.

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO NORMAL WEAR OR TO DAMAGE RESULTING FROM ACCIDENT, MISUSE, ABUSE OR NEGLIGENCE. SELLER MAKES NO EXPRESS WARRANTIES OTHER THAN THE WARRANTY EXPRESSLY SET FORTH HEREIN. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE; AND THIS WARRANTY EXPRESSLY EXCLUDES ALL INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction).

WARNING: The individual user should take care to determine prior to use whether this device is suitable, adequate or safe for the use intended. Since individual applications are subject to great variation, the manufacturer makes no representation or warranty as to the suitability or fitness of these devices for any specific application.

WARRANTY REGISTRATION

Visit www.tripplite.com/warranty today to register the warranty for your new Tripp Lite product. You'll be automatically entered into a drawing for a chance to win a FREE Tripp Lite product!*

* No purchase necessary. Void where prohibited. Some restrictions apply. See website for details.

FCC Notice, Class A

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense. The user must use shielded cables and connectors with this equipment. Any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Tripp Lite could void the user's authority to operate this equipment.

Regulatory Compliance Identification Numbers

For the purpose of regulatory compliance certifications and identification, your Tripp Lite product has been assigned a unique series number. The series number can be found on the product nameplate label, along with all required approval markings and information. When requesting compliance information for this product, always refer to the series number. The series number should not be confused with the marking name or model number of the product.

WEEE Compliance Information for Tripp Lite Customers and Recyclers (European Union)

Under the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive and implementing regulations, when customers buy new electrical and electronic equipment from Tripp Lite they are entitled to:

- Send old equipment for recycling on a one-for-one, like-for-like basis (this varies depending on the country)
- Send the new equipment back for recycling when this ultimately becomes waste

Tripp Lite follows a policy of continuous improvement. Specifications are subject to change without notice.



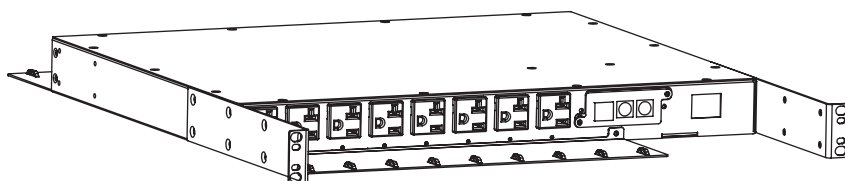
1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA
www.tripplite.com/support

Manual del propietario

PDUMH15NET/PDUMH20NET

PDU con tomas de corriente controlables para bastidor

• 120V, 50/60Hz AC Input y Output



Instrucciones de seguridad importantes	10
Instalación	11
Características	13
Configuración y operación	15
Soporte técnico	16
Garantía	16
English	1
Français	17



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA
www.tripplite.com/support

© 2011 Tripp Lite. Todos los derechos reservados.

Instrucciones de seguridad importantes



GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Este manual contiene instrucciones y advertencias que deben seguirse durante la instalación, operación y almacenamiento de este producto. De no seguirlas, se afectará la garantía del producto.

- El PDU proporciona cómodas salidas múltiples, pero NO proporciona protección contra sobretensión o ruido en la línea al equipo conectado.
- El PDU está diseñada sólo para empleo en interiores en un ambiente controlado, lejos del exceso de humedad, temperaturas extremas, contaminantes conductores, polvo o luz solar directa.
- No conecte el PDU a una salida sin conexión a tierra ni a cables de extensión o adaptadores que eliminen la conexión a tierra.
- El requisito de potencia de cada equipo conectado a1 PDU no debe exceder la capacidad de carga individual de la salida.
- El requisito de potencia total para el equipo conectado el PDU no debe exceder la máxima capacidad de carga para el PDU.
- No taladre ni trate de abrir ninguna parte de la cubierta del PDU. No hay partes en su interior que requieran mantenimiento por parte del usuario.
- No intente modificar el PDU, incluyendo los enchufes de entrada y los cables de alimentación.
- No intente usar el PDU si alguno de sus componentes está dañado.
- No intente montar el PDU en una superficie insegura o inestable.
- Nunca intente instalar equipos eléctricos durante una tormenta eléctrica.
- El uso de este equipo en aplicaciones de soporte de vida en donde la falla de este equipo pueda razonablemente hacer suponer que causará fallas en el equipo de soporte de vida o afecte significativamente su seguridad o efectividad, no está recomendado. No use este equipo en la presencia de una mezcla anestésica inflamable con aire, oxígeno u óxido nitroso.

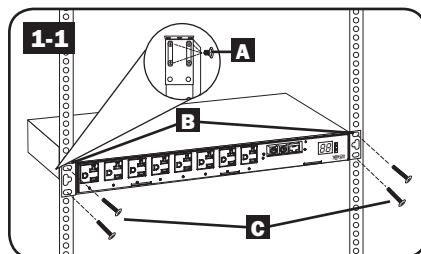
Instalación

Montaje del PDU

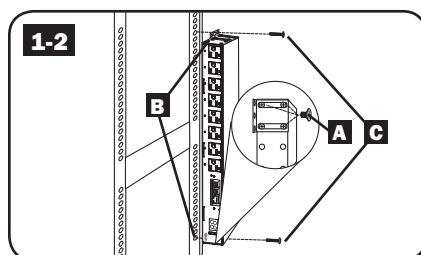
El PDU soporta cuatro configuraciones primarias de montaje: Bastidor 1U, Bastidor OU (Vertical), En la pared, y debajo de la barandilla.

Nota: Independientemente de la configuración, el usuario debe determinar la idoneidad de los materiales y accesorios así como de los procedimientos antes del montaje. El PDU y el material incluido están diseñados para racks (bastidores) y cajas de rack (bastidor) comunes, y pueden no ser apropiados para todas las aplicaciones. Se incluyen los tornillos para fijar los soportes de montaje y la repisa para el retención de cables al PDU. Use únicamente los tornillos suministrados por el fabricante o su equivalente exacto (#6-32, 3/16" de cabeza plana).

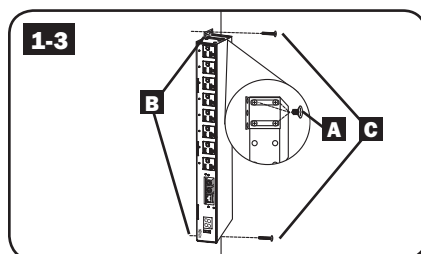
1-1 Montaje en Bastidor 1U: Use 3 tornillos **A** para fijar cada uno de los dos brazos de montajes más largos **B** al PDU como se muestra. Puede montar el PDU empotrado fijando los soportes de montaje de tal forma que se extienda más allá del panel frontal del PDU. (Si desea usar la repisa de retención de cables, fije los soportes de montaje en posición empotrada.) Monte el PDU en el bastidor insertando cuatro tornillos, suministrados por el usuario, **C** a través de los soportes de montaje **D** y los hoyos de montaje en los rieles del bastidor.



1-2 Montaje en Bastidor OU (Vertical): Use 3 tornillos **A** para fijar cada uno de los 2 soportes de montajes más largos **B** al PDU como se muestra. Monte el PDU verticalmente insertando 2 o más tornillos, suministrados por el usuario **C** a través de los soportes de montaje **D** y los hoyos de montaje en los rieles del bastidor o el estante para bastidor.

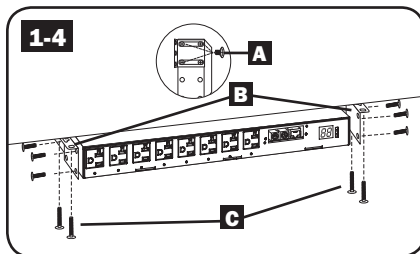


1-3 Montaje en la pared: Use 3 tornillos **A** para fijar cada uno de los 2 soportes de montaje más cortos **B** al PDU como se muestra. Monte el PDU a la pared insertando 2 o más tornillos, suministrados por el usuario **C** a través de los soportes de montaje **D** y en puntos de montajes seguros.

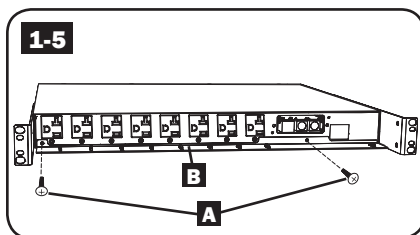


Instalación continuación

- 1-4 Montaje bajo el escritorio:** Use 3 tornillos **A** para fijar cada uno de los 2 soportes de montaje más cortos **B** al PDU como se muestra. Monte el PDU bajo el escritorio insertando 2 o más tornillos, suministrados por el usuario **C** a través de los soportes de montaje **D** y en puntos de montajes seguros.

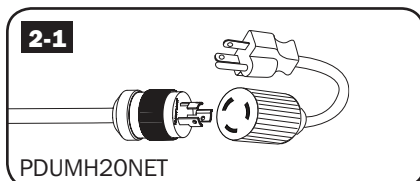


- 1-5 Colocación de la Repisa de Control de Cables (Opcional):** Use 2 tornillos **A** para fijar la repisa de control de cables **B** al panel frontal del PDU.



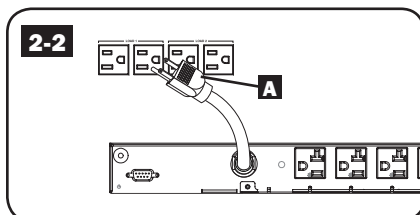
Conexión del PDU

- 2-1 Conecte los adaptadores de enchufe de entrada (Opcional—únicamente PDUMH20NET):** La PDU incluye un adaptador que convierte su enchufe de entrada L5-20P con fijación a un enchufe de entrada 5-20P estándar. La conexión de este adaptador es opcional. La PDU funcionará normalmente sin conectar este adaptador.



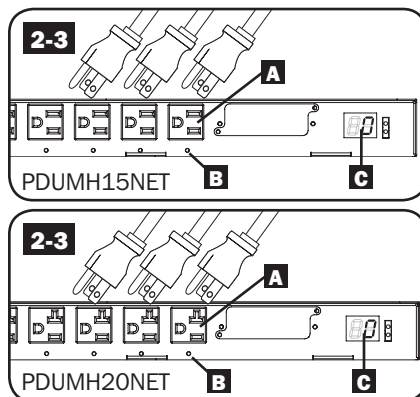
Nota: la fuente de energía CA no deberá compartir un circuito con una carga eléctrica pesada (como la de una unidad de aire acondicionado o un refrigerador).

- 2-2 Conecte el cable de alimentación de energía de entrada (PDUMH15NET y PDUMH20NET):** Conecte la clavija de entrada **A** a una fuente de energía de CA compatible, tal como un sistema UPS, PDU o un servicio público. Deberá proporcionarse el PDU con protección de sobre corriente: PDUMH15NET con un dispositivo de circuito ramificado de protección de máximo 15A, PDUMH20NET con un dispositivo circuito ramificado de protección de máximo 20A.



Instalación continuación

- 2-3 Conexión del Cable de Alimentación del Equipo:** Inserte los cables de energía dentro de los receptáculos de salida del NEMA 5-15R **A** (PDUMH15NET) o los receptáculos de salida del NEMA 5-15/20R **A** (PDUMH20NET). El LED **B** C próximo a cada toma de corriente se ilumina cuando la toma de corriente está lista para distribuir energía CA viva. El medidor digital de carga **C** mostrará la carga total del equipo conectado en amperes.

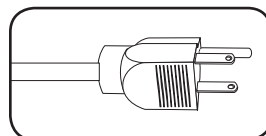


Conectando Su PDU a la Red

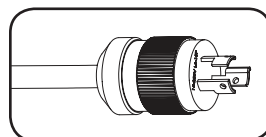
Para más instrucciones acerca de cómo conectar la PDU en red, consulte la Guía de inicio rápido SNMPWEBCARD en el CD-ROM que se incluye.

Características

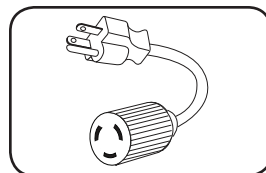
Cable de alimentación de energía de CA (Modelo PDUMH15NET): El cable está permanentemente adherido al PDU y tiene una clavija NEMA 5-15P.



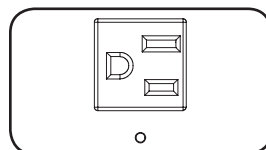
Cable de alimentación de energía de CA (Modelo PDUMH20NET): El cable está permanentemente adherido al PDU y tiene una clavija NEMA L5-20P.



El adaptador de entrada de CA (Modelo PDUMH20NET): El adaptador convierte las clavijas de entrada del NEMA L5-20P a clavijas de entrada NEMA 5-20P.



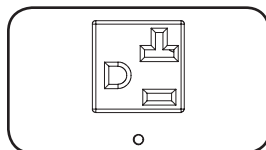
Receptáculos de salida NEMA 5-15R (PDUMH15NET): Durante la operación normal, los receptáculos de salida distribuyen la energía de CA al equipo conectado. Cuando una salida está viva se ilumina el LED asociado.



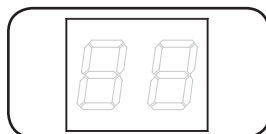
Características continuación

Receptáculos de salida NEMA 5-15/20R

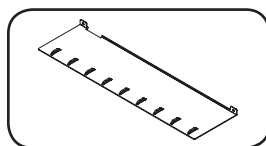
(PDUMH20NET): Durante la operación normal, los receptáculos de salida distribuyen la energía de CA al equipo conectado. Cuando una salida está viva se ilumina el LED asociado.



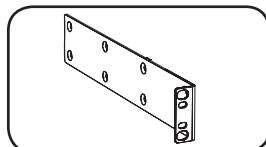
Medidor Digital de Carga (Amperímetro): La corriente eléctrica total utilizada por el equipo conectado se muestra en amperes en el medidor.



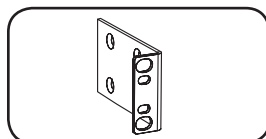
Repisa de Retención de cables: Cuando está instalada en el PDU, la repisa de retención de cables brinda puntos de sujeción seguros para los cables de entrada y los cables del equipo conectado.



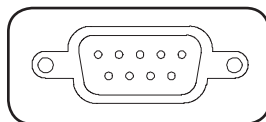
Soportes Montaje Largos: Use estos soportes para montar el PDU horizontalmente en un bastidor estándar o en un estante para bastidor. La profundidad del montaje puede ajustarse fijando los soportes en diferentes posiciones en el PDU.



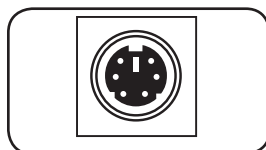
Soportes de Montaje Cortos: Use estos soportes para montar el PDU en una configuración para bastidor OU, en la pared o bajo el escritorio.



Puerto de fábrica: Este puerto está reservado para la configuración, la cual deberá realizar solamente el personal autorizado por la fábrica. No conecte nada al puerto.

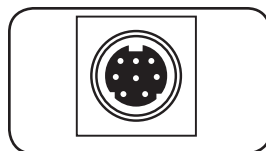


Puerto PS/2: Use este puerto para conectar el sensor ambiental ENVIROSENSE de Tripp Lite para monitorear la temperatura y humedad en forma remota y una interfaz de contacto seco para controlar y monitorear los dispositivos de alarma, seguridad y telecomunicaciones. Comuníquese al Soporte a Clientes de Tripp Lite al (773) 869-1234 para solicitar información. *Nota: No conecte un teclado o ratón a este puerto.*

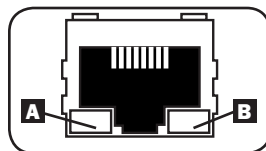


Características continuación

Puerto Serial Mini-DIN: Use este puerto para obtener una conexión Terminal directa a una computadora con un programa de emulación Terminal. Un cable serial (parte número 73-1025) se incluye con el PDU. Si necesita ordenar un cable de reemplazo comuníquese al Soporte a Clientes de Tripp Lite al (773) 869-1234.



Puerto Ethernet: Use este enchufe RJ-45 para conectar el PDU a la red con cable patch Ethernet estándar. El LED de Encadenamiento **A** y el LED de Estatus **B** indican varias condiciones de operación de acuerdo a lo mostrado en la tabla abajo. *Nota: Este puerto no es compatible con la aplicación PoE (Power over Ethernet / Energía sobre la Ethernet).*



Condiciones de Operación de la Red

A Color del LED Acoplamiento [Link]

Apagado	Sin conexión a la red
Ambar Destellando	Conexión a la red a 100 Mbps
Verde Destellando	Conexión a la red a 10 Mbps

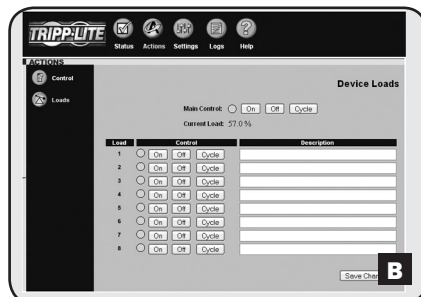
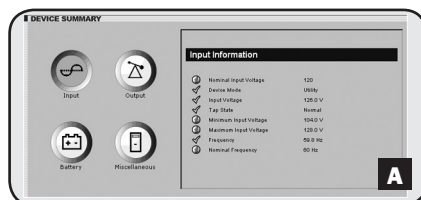
B Color del LED Estado [Status]

Apagado	Tarjeta no Inicializada
Verde Constante	Tarjeta Inicializada y en Operación
Ambar Destellando	Error - Tarjeta no Inicializada

Configuración y operación

Control y monitoreo remoto

El PDU ofrece monitoreo remoto **A**, control de las tomas de corriente **B** y más vía navegador de Web, telnet y Sistemas de Administración de Red basados en SNMP. Para mayor información acerca de configuración y operación del PDU vía la interfaz de navegador de Web de PowerAlert, refiérase a la Guía del Usuario incluida en el CD-ROM que acompaña al PDU.



Soporte técnico

Website: www.tripplite.com/support • Correo Electronico: techsupport@tripplite.com

Garantía

GARANTÍA LIMITADA

El vendedor garantiza que este producto, si se emplea de acuerdo con todas las instrucciones aplicables, no tendrá defectos en materiales ni mano de obra por un período de 2 años a partir de la fecha de compra. Si se verifica que el producto tiene defectos en los materiales o en la mano de obra dentro de dicho período, el vendedor reparará o reemplazará el producto, a su sola discreción. Sólo puede obtenerse servicio bajo esta garantía, entregando o despachando el producto (con todos los cargos de despacho o entrega pagados por adelantado) a: Tripp Lite, 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA. El vendedor pagará los cargos de despacho del retorno. Visite www.tripplite.com/support antes de enviar algún equipo para reparación.

ESTA GARANTÍA NO SE APLICA AL DESGASTE NORMAL O A DAÑOS RESULTANTES DE UN ACCIDENTE, USO INADECUADO, MALTRATO O NEGLIGENCIA. EL VENDEDOR NO EXPRESA NINGUNA OTRA GARANTÍA DISTINTA DE LA ESTABLECIDA EN ESTE DOCUMENTO EN FORMA EXPLÍCITA. EXCEPTO HASTA EL GRADO PROHIBIDO POR LAS LEYES APLICABLES, TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD, ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN AL PERÍODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO ANTERIORMENTE; ESTA GARANTÍA EXCLUYE EXPRESAMENTE TODOS LOS DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUENTES. (Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, y algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que las limitaciones o exclusiones mencionadas pueden no aplicarse a usted. Esta garantía le da derechos legales específicos, pero usted puede tener otros derechos que varían de jurisdicción a jurisdicción.)

ADVERTENCIA: El usuario individual debe encargarse de determinar antes de usarlo, si este dispositivo es apropiado, adecuado o seguro para el uso proyectado. Ya que las aplicaciones individuales están sujetas a gran variación, el fabricante no declara ni garantiza la idoneidad o aptitud de estos dispositivos para ninguna aplicación específica.

Cumplimiento de las normas de los números de identificación

Para fines de identificación y certificación del cumplimiento de las normas, su producto Tripp Lite tiene asignado un número de serie único. Puede encontrar el número de serie en la etiqueta de la placa de identificación del producto, junto con los símbolos de aprobación e información requeridos. Al solicitar información sobre el cumplimiento de las normas para este producto, siempre mencione el número de serie. El número de serie no debe ser confundido con el nombre de identificación ni con el número de modelo del producto.

Información de sobre Cumplimiento de la WEEE para Clientes de Tripp Lite y Recicladores (Unión Europea)

Según la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) y sus reglamentos, cuando los clientes compran nuevos equipos eléctricos y electrónicos a Tripp Lite, tienen derecho a:

- Enviar equipos antiguos para reciclaje según una base de uno por uno, entre productos similares (esto varía dependiendo del país)
- Enviar el equipo nuevo de vuelta para reciclaje cuando este se convierta finalmente en desecho

Tripp Lite tiene una política de mejoramiento continuo. Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.



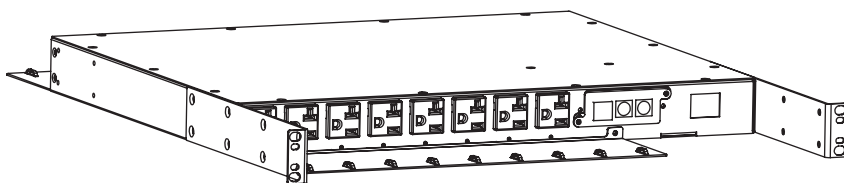
1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA
www.tripplite.com/support

Manuel du propriétaire

PDUMH15NET/PDUMH20NET

Unité de distribution d'alimentation (PDU) en bâti

• 120V, 50/60Hz AC Input et Output



Importantes consignes de sécurité	18
Installation	19
Caractéristiques	21
Configuration et fonctionnement	23
Assistance technique	24
Garantie	24
English	1
Español	9



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA
www.tripplite.com/support

Copyright 2011 Tripp Lite. Tous droits réservés.

Importantes consignes de sécurité



CONSERVER CES DIRECTIVES

Ce manuel contient des instructions et des mises en garde que vous devez respecter durant l'installation, l'utilisation et l'entreposage de ce produit. Le non-respect de ces instructions et mises en garde affecter la garantie du produit.

- L'unité PDU offre de nombreuses prises pratiques mais elle N'offre PAS de protection contre les surtensions transitoires et les parasites à l'équipement connecté.
- L'unité PDU est conçue pour un usage en environnement contrôlé, à l'abri de l'humidité excessive, des températures extrêmes, des contaminants conducteurs, de la poussière ou de la lumière directe du soleil.
- Ne pas connecter l'unité PDU à une prise sans mise à la terre ou à des cordons prolongateurs ou des adaptateurs qui éliminent la mise à la terre.
- La demande d'alimentation pour chaque pièce d'équipement connectée à l'unité PDU ne doit pas dépasser la charge nominale d'une prise individuelle.
- La demande totale d'alimentation pour l'équipement connectée à l'unité PDU ne doit pas dépasser la charge nominale maximale pour l'unité PDU.
- Ne jamais percer ou essayer d'ouvrir une quelconque partie du boîtier de l'unité PDU. Aucune pièce interne ne peut être réparée par l'utilisateur.
- Ne pas essayer de modifier l'unité PDU, y compris les fiches d'entrée et les câbles d'alimentation.
- Ne pas essayer d'utiliser l'unité PDU, si une de ses pièces est endommagée.
- Ne pas essayer de monter l'unité PDU sur une surface peu sûre ou instable.
- Ne jamais essayer de d'installer un équipement électrique pendant un orage.
- Il est déconseillé d'utiliser cet équipement dans des applications médicales où une panne de cet équipement pourrait normalement provoquer la panne de l'équipement de survie ou altérer notablement sa sécurité ou son efficacité. Ne pas utiliser cet équipement en présence d'un mélange anesthésique inflammable avec de l'air, de l'oxygène ou de l'oxyde nitreux.

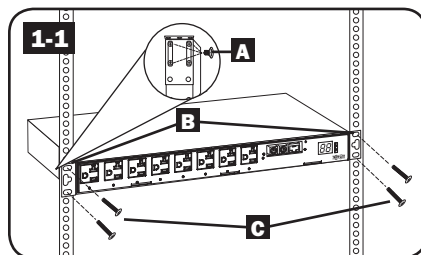
Installation

Montage de l'unité de distribution d'alimentation (PDU)

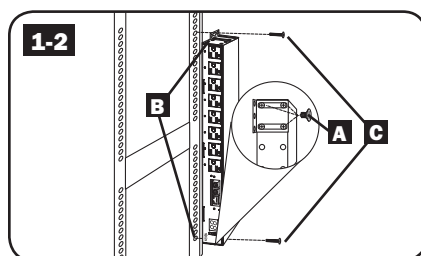
L'unité peut être montée selon quatre configurations principales : bâti en 1U, bâti en OU (vertical), au mur et à sous comptoir.

Nota : Sans tenir compte de la configuration, l'utilisateur doit déterminer la compatibilité de la quincaillerie et les procédures avant d'effectuer l'installation. L'unité PDU et la quincaillerie incluse sont conçues pour des types de bâti et boîtier courants et peuvent ne pas convenir à toutes les applications. Les vis pour fixer les supports de fixation et la tablette de retenue des cordons à l'unité sont incluses. N'utilisez que les vis fournies par le fabricant ou leur équivalent exact (#6-32 de 3/16 po, à tête plate).

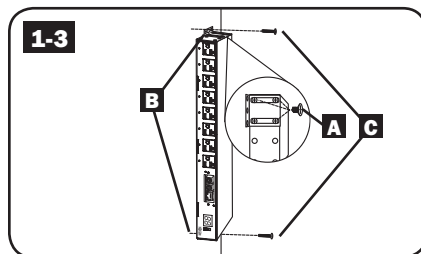
1-1 Montage en bâti 1U : Utilisez 3 vis **A** pour fixer chacun des deux supports de fixation longs **B** à l'unité, comme illustré. Vous pouvez enfoncer l'unité de distribution en fixant les supports de fixation de manière à ce qu'ils dépassent le panneau avant de l'unité. (Si vous avez l'intention d'utiliser la tablette de retenue des cordons, fixez les supports de fixation en retrait.) Montez l'unité de distribution dans le bâti en insérant 4 vis (fournies par vous) **C** dans les supports de fixation **D** et dans les trous sur les rails du bâti.



1-2 Montage en bâti OU (vertical) : Utilisez 3 vis **A** pour fixer chacun des deux supports de fixation courts **B** à l'unité, comme illustré. Montez l'unité de distribution verticalement en insérant 2 vis (ou plus, fournies par vous) **C** dans les supports de fixation **D** et dans les trous sur les rails du bâti ou dans le coffret.

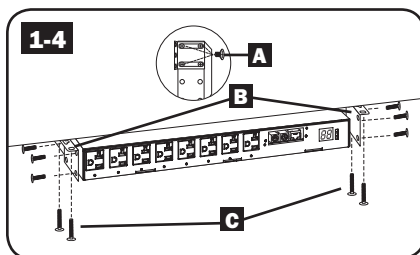


1-3 Montage mural : Utilisez 3 vis **A** pour fixer chacun des deux supports de fixation courts **B** à l'unité, comme illustré. Montez l'unité de distribution au mur en insérant 2 vis (ou plus, fournies par vous) **C** dans les supports de fixation **D** et dans des points de montage solides.

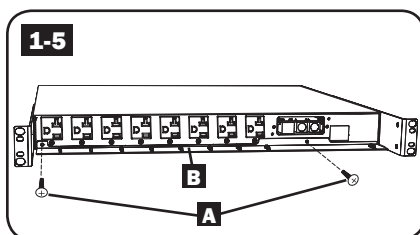


Installation suite

- 1-4 Montage sous comptoir :** Utilisez 3 vis **A** pour fixer chacun des deux supports de fixation courts **B** à l'unité, comme illustré. Montez l'unité de distribution sous le comptoir en insérant 2 vis (ou plus, fournies par vous) **C** dans les supports de fixation **D** et dans des points de montage solides.

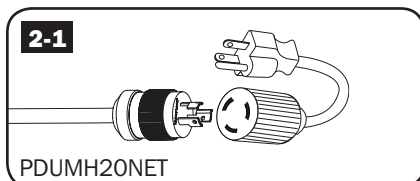


- 1-5 Tablette de retenue des cordons (en option) :** Utilisez 2 vis **A** pour fixer la tablette de retenue des cordons **B** au panneau avant de l'unité.



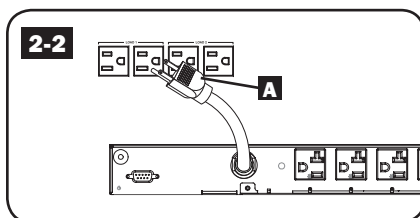
Connexion de l'unité de distribution d'alimentation (PDU)

- 2-1 Brancher les adaptateurs de fiches d'entrée (en option—PDUMH20NET seulement) :** La PDU comprend un adaptateur qui convertit sa fiche d'entrée verrouillable L5-20P en fiche d'entrée 5-20P standard. La connexion de cet adaptateur est facultative. La PDU fonctionnera normalement sans procéder à la connexion de cet adaptateur.



Remarque : La source de courant alternatif ne doit pas partager de circuit avec une charge électrique lourde (comme un climatiseur ou un réfrigérateur).

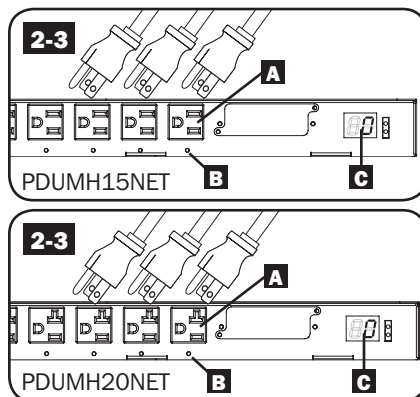
- 2-2 Brancher le cordon d'alimentation (PDUMH15NET et PDUMH20NET) :** Brancher la fiche d'entrée **A** à une source d'alimentation CA compatible, telle qu'un système ASC, une PDU ou une prise de courant. La PDU devrait être fournie avec une protection contre les surintensités : PDUMH15NET avec un appareil de sectionnement évalué pour la dérivation de 15 A, PDUMH20NET avec un appareil de sectionnement évalué pour la dérivation de 20 A.



Installation suite

2-3 Connexion du cordon d'alimentation de l'équipement :

Insérer les cordons d'alimentation dans les prises de sortie NEMA 5-15R **A** (PDUMH15NET) ou les prises de sorties NEMA 5-15/20R **A** (PDUMH20NET). Le voyant DEL **B** à côté de chaque prise s'allume quand la prise est prête à fournir du courant alternatif. L'indicateur de charge numérique **C** affichera la charge totale de l'équipement en ampères.

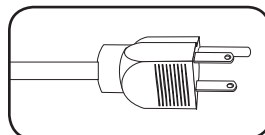


Mise en réseau de l'unité de distribution

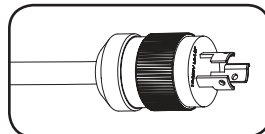
Pour des instructions sur le réseautage de la PDU, se reporter au guide de démarrage rapide SNMPWEBCARD sur le CD-ROM inclus.

Caractéristiques

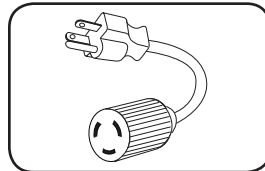
Cordon d'alimentation CA (Modèle PDUMH15NET) :
ce cordon est attaché en permanence à la PDU et est muni d'une prise NEMA 5-15P.



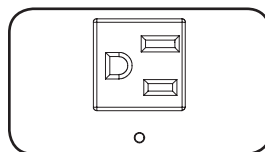
Cordon d'alimentation CA (Modèle PDUMH20NET) :
ce cordon est attaché en permanence à la PDU et est muni d'une prise NEMA L5-20P.



Adaptateur d'entrée CA (Modèle PDUMH20NET) :
l'adaptateur convertit les fiches d'entrée NEMA L5-20P en fiches d'entrée NEMA 5-20P.



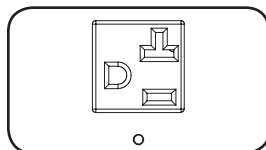
Prises de courant de sortie NEMA 5-15R (PDUMH15NET) : durant le fonctionnement normal, les prises de courant de sortie distribuent du courant CA à l'équipement connecté. Lorsqu'une prise est sous tension, la DEL lui étant associée s'allume.



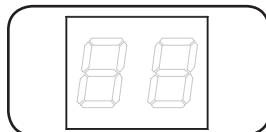
Caractéristiques suite

Prises de courant de sortie NEMA 5-15/20R

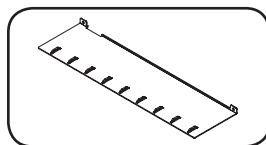
(PDUMH20NET) : durant le fonctionnement normal, les prises de courant de sortie distribue du courant CA à l'équipement connecté. Lorsqu'une prise est sous tension, la DEL lui étant associée s'allume.



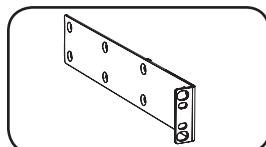
Indicateur de charge numérique (ampèremètre) : La totalité du courant électrique utilisé par l'unité sera affichée en ampères.



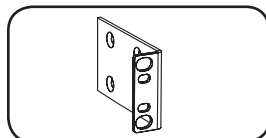
Tablette de retenue des cordons : Quand elle est installée à l'unité de distribution, la tablette de retenue des cordons offre des points de fixation sûrs pour les cordons d'entrée et de l'équipement connecté.



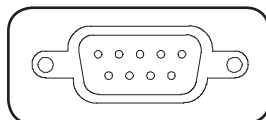
Supports de fixation longs : Utilisez ces supports pour fixer l'unité de distribution horizontalement dans un bâti ou un coffret standard. La profondeur de montage peut être ajustée en fixant les supports dans différentes positions sur l'unité.



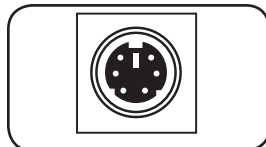
Supports de fixation courts : Utilisez ces supports pour fixer l'unité de distribution dans un bâti OU, au mur ou sous un comptoir.



Port d'usine : Ce port est réservé pour la configuration en usine uniquement par du personnel autorisé. Ne rien connecter à ce port.

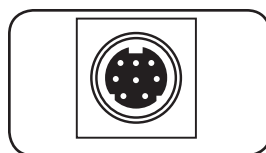


Port PS/2 : Utiliser ce port pour connecter un capteur environnemental ENVIROSENSE de Tripp Lite de façon à fournir une surveillance à distance de la température et de l'humidité et une interface à contact sec pour commander et surveiller les dispositifs d'alarme, de sécurité et de télécommunications. Appeler l'assistance à la clientèle de Tripp Lite au (773) 869-1234 pour des renseignements sur les commandes. *Note : Ne pas connecter de clavier ni de souris à ce port.*

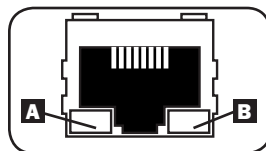


Caractéristiques suite

Port série mini-DIN : Utiliser ce port pour faire une connexion directe de terminal à un ordinateur avec un programme d'émulation de terminal. Un câble série (pièce no 73-1025) est joint à la PDU. Si vous avez besoin de commander un câble de rechange, appeler le service à la clientèle de Tripp Lite au (773) 869-1234



Port Ethernet : Utiliser cette prise RJ-45 pour connecter la PDU au réseau à l'aide d'un cordon de raccordement standard Ethernet. La DEL de lien **A** et la DEL de statut **B** indiquent plusieurs conditions de fonctionnement, comme le montre le tableau ci-dessous. *Note : Incompatible avec les applications PoE (Power Over Ethernet).*



Conditions de fonctionnement du réseau

A Couleur de la DEL de lien [Link]

Arrêté	Pas de connexion réseau
Ambre clignotant	Connexion au réseau 100 Mbps
Vert clignotant	Connexion au réseau 10 Mbps

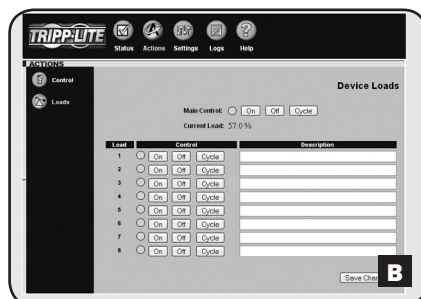
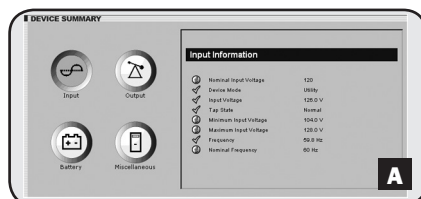
B Couleur de la DEL de statut [Status]

Arrêté	Carte non initialisée
Vert stable	Carte Initialisée et opérationnelle
Ambre clignotant	Erreur- Carte non initialisée

Configuration et fonctionnement

Surveillance et commande à distance

La PDU offre la surveillance à distance **A**, la commande de prises **B** et plus via navigateur Web, telnet et les systèmes de gestion de réseau SNMP. Pour plus de renseignements au sujet de la configuration et du fonctionnement de la PDU via l'interface du navigateur Web de PowerAlert, se reporter au mode d'emploi de la SNMPWEBCARD, sur le CD-ROM joint à la PDU.



Assistance technique

Website: www.tripplite.com/support • Courriel: techsupport@tripplite.com

Garantie

GARANTIE LIMITÉE

Le vendeur garantit que ce produit, s'il est utilisé selon toutes les directives applicables, est exempt de défauts d'origine de matériel et de main-d'œuvre pour une période de 2 ans à partir de la date initiale d'achat. Si le produit s'avère défectueux en matériel ou en main-d'œuvre durant cette période, le vendeur réparera ou remplacera le produit à sa discrétion. Vous pouvez obtenir un service selon cette garantie seulement en livrant ou en expédiant le produit (avec les frais d'expédition et de livraison prépayés) à : Tripp Lite, 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA. Le vendeur paiera les frais d'expédition de retour. Visitez www.tripplite.com/support avant d'envoyer un équipement pour réparations.

CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS À L'USURE NORMALE OU AUX DOMMAGES RÉSULTANT D'ACCIDENTS, DE MAUVAIS USAGE, D'ABUS OU DE NÉGLIGENCE. LE VENDEUR N'OFFRE AUCUNE GARANTIE EXPLICITE AUTRE QUE LA GARANTIE EXPRESSÉMENT SIGNIFIÉE À LA PRÉSENTE. EXCEPTÉ SELON LES LIMITES DE LA LOI APPLICABLE, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS TOUTES LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONFORMITÉ À UN BESOIN PARTICULIER, SONT LIMITÉES EN DURÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE ÉNONCÉE CI DESSUS ET CETTE GARANTIE EXCLUE EXPLICITEMENT TOUS LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS. Certains états ne permettent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite et certains états ne permettent pas la limitation ou l'exclusion de dommages accessoires ou consécutifs, en conséquence, les limitations et les exclusions ci dessus pourraient ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits selon les juridictions.

MISE EN GARDE : L'utilisateur devra prendre soin de déterminer avant de l'utiliser si cet appareil convient, est adéquat et sûr pour l'usage prévu. Puisque les applications individuelles sont sujettes à de grandes variations, le fabricant ne fait aucune représentation ni n'offre de garantie quand à l'applicabilité et à la conformité de ces appareils pour une application particulière.

Numéros d'identification de conformité aux règlements

À des fins de certification et d'identification de conformité aux règlements, votre produit Tripp Lite a reçu un numéro de série unique. Ce numéro se retrouve sur la plaque signalétique du produit, avec les inscriptions et informations d'approbation requises. Lors d'une demande d'information de conformité pour ce produit, utilisez toujours le numéro de série. Il ne doit pas être confondu avec le nom de la marque ou le numéro de modèle du produit.

L'information de conformité WEEE pour les clients de Tripp Lite et recycleurs (Union européenne)

Sous les directives et règlements de déchet d'équipements électrique et électronique (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE), lorsque les clients achètent le matériel électrique et électronique neuf de Tripp Lite ils sont autorisés à :

- Envoyer le vieux matériel pour le recyclage sur une base de un-contre-un et en nature (ceci varie selon le pays)
- Renvoyer le matériel neuf pour recyclage quand ceci devient éventuellement un rebut

La politique de Tripp Lite est celle d'une amélioration continue. Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA
www.tripplite.com/support